

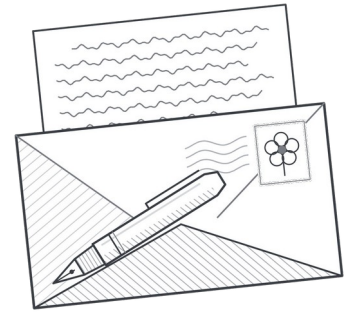
Französisch Klasse 10

Thema: Übung zur Abschlussprüfung Realschule –
Compréhension écrite, grammaire et vocabulaire,
médiation, production écrite

Name: _____ Datum: _____

Punkte: _____ / 44 Note: _____

Unterschrift: _____



Bonne chance !

Partie A : Compréhension écrite 16 points

Texte : Rien ne se jette, tout se répare !

article du journal local « L'Écho de Saint-Aurèle »

- 1 Chaque premier mercredi du mois, la salle des fêtes de Saint-Aurèle, une petite ville de 9 000 habitants en Bretagne, se transforme en atelier. De 14 heures à 18 heures, des collégiens et des lycéens réparent gratuitement des vélos, des lampes, des grille-pain et même des téléphones portables.
- 2 L'idée vient de Léna Morvan, 16 ans. « L'année dernière, mon vélo était en panne et mon père voulait en acheter un nouveau. Moi, je trouvais ça dommage, parce que seule la chaîne ne marchait plus », raconte-t-elle. Avec deux amis, Yanis et Chloé, elle a regardé des vidéos sur Internet, puis elle a réparé le vélo elle-même. C'est comme ça qu'est né le « Répar'Café des jeunes ».
- 3 Au début, ils étaient seulement trois et ils travaillaient dans le garage des parents de Yanis. Aujourd'hui, une vingtaine de bénévoles participent. Deux retraités, un ancien électricien et une couturière, les aident et leur montrent des astuces. « Ils ont beaucoup de patience avec nous », dit Chloé.
- 4 Les visiteurs apportent leurs objets cassés et restent pendant la réparation. Ils peuvent poser des questions et apprendre à réparer eux-mêmes. Pendant qu'ils attendent, ils boivent un café ou un jus de pomme, et les enfants peuvent dessiner. La réparation est gratuite, mais beaucoup de gens laissent un petit don. Avec cet argent, les jeunes achètent des outils et des pièces de rechange.
- 5 Tout ne marche pas toujours. « Avec les téléphones, c'est souvent difficile, parce qu'il manque les pièces », explique Yanis. Mais environ sept objets sur dix repartent réparés. En un an, l'équipe a ainsi évité près de 600 kilos de déchets.
- 6 La mairie est fière de ses jeunes : elle leur a offert une salle plus grande pour l'année prochaine. Et Léna a déjà un nouveau projet : « J'aimerais qu'on ouvre un atelier de réparation dans chaque collège de la région. »

1 Trouve dans le texte les mots qui correspondent aux définitions.

- | | |
|---|-------|
| des personnes qui travaillent sans salaire (§ 3) | _____ |
| des personnes âgées qui ne travaillent plus (§ 3) | _____ |
| de l'argent qu'on donne librement (§ 4) | _____ |
| des choses qu'on jette à la poubelle (§ 5) | _____ |

- 2 Lis le texte. Les affirmations sont-elles vraies, fausses ou pas dans le texte ? Coche la bonne case.

Affirmation	vrai	faux	pas dans le texte
a) Le Répar'Café a lieu une fois par mois.	☐	☐	☐
b) Le père de Léna a réparé son vélo.	☐	☐	☐
c) Plus tard, Léna veut devenir mécanicienne.	☐	☐	☐
d) Au début, les jeunes travaillaient dans un garage.	☐	☐	☐
e) Une réparation coûte cinq euros.	☐	☐	☐
f) Chloé a appris à coudre avec la couturière.	☐	☐	☐

___ / 6

- 3 Coche la bonne fin de phrase. Une seule réponse est correcte.

a) Le vélo de Léna était en panne. Il y avait un problème avec ...

☐ les freins. ☐ la chaîne. ☐ une roue.

b) Les deux retraités ...

☐ servent le café. ☐ aident les jeunes. ☐ lavent les vélos.

c) Avec l'argent des dons, les jeunes achètent ...

☐ des outils. ☐ du café. ☐ des vélos neufs.

d) Pour réparer les téléphones, il manque souvent ...

☐ des outils. ☐ des pièces. ☐ du temps.

___ / 4

- 4 Réponds aux questions. Des réponses courtes suffisent.

a) Que font les visiteurs pendant qu'ils attendent ?

b) Combien d'objets repartent réparés ?

c) Comment la mairie aide-t-elle les jeunes ?

d) Quel est le nouveau projet de Léna ?

___ / 4

Partie B : Grammaire et vocabulaire 12 points**5 Hugo parle de son stage. Complète le texte avec les mots de la boîte.**

Utilise chaque mot une seule fois. Il y a deux mots de trop.

atelier clients collègues outils
pneu réunion stage vendeuse

Cet été, j'ai fait un **(1)** _____ de deux semaines dans un magasin de vélos à Rennes. Le matin, je travaillais dans l'**(2)** _____ avec Marc, le mécanicien. Il m'a montré comment utiliser les **(3)** _____ et comment changer un **(4)** _____ crevé. L'après-midi, je m'occupais des **(5)** _____ dans le magasin et je les conseillais. Mes **(6)** _____ étaient très sympas et m'ont beaucoup aidé.

____ / 3

6 Léna raconte un souvenir. Mets les verbes au passé composé ou à l'imparfait.

Attention : deux verbes se conjuguent avec « être ».

Quand j'**(1)** _____ (être) petite, je **(2)** _____ (passer) toujours mes vacances chez mon grand-père. Il **(3)** _____ (avoir) un grand atelier dans son garage. Un jour, ma lampe de chevet **(4)** _____ (tomber) par terre. Mon grand-père **(5)** _____ (prendre) ses outils et nous **(6)** _____ (réparer) la lampe ensemble. J'**(7)** _____ (être) très fière ! Après, nous **(8)** _____ (aller) manger une glace.

____ / 4

7 Remplace les mots soulignés par un pronom : le, la, les, lui, leur, y ou en.

Écris la phrase entière.

a) Léna répare le vélo.

b) Les retraités aident les jeunes.

c) Chloé parle à la couturière.

d) Yanis montre l'atelier aux visiteurs.

e) Nous allons au Répar'Café mercredi.

f) Les visiteurs boivent du café.

____ / 3

8 Complète les phrases avec le verbe au subjonctif.

a) Il faut que tu _____ (venir) au Répar'Café mercredi.

b) Léna voudrait que vous _____ (apporter) vos objets cassés.

c) Il faut qu'on _____ (être) à l'heure.

d) Il est important que les jeunes _____ (avoir) de bons outils.

____ / 2

Partie C : Médiation 6 points

- 9 Ta correspondante Camille veut organiser une fête pour échanger des vêtements. Lis l'article et réponds en français à ses questions, sans traduire mot à mot.

Tauschen statt kaufen *Wiesenbacher Wochenblatt*

Am Samstag, dem 14. Juni, lädt das Jugendzentrum „Alte Mühle“ in Wiesenbach zur ersten Kleidertauschparty ein. Von 11 bis 16 Uhr kann jeder bis zu zehn saubere und gut erhaltene Kleidungsstücke mitbringen. Unterwäsche und kaputte Schuhe werden nicht angenommen. Eintritt frei, keine Anmeldung nötig. Für jedes abgegebene Teil bekommt man einen Bon, mit dem man sich ein anderes Kleidungsstück aussuchen darf. Was am Ende übrig bleibt, wird an eine Kleiderkammer für bedürftige Familien gespendet. In der Nähecke zeigen Ehrenamtliche, wie man Knöpfe annäht. „Wir wollen zeigen, dass Mode auch nachhaltig sein kann“, sagt Jugendleiterin Merve Aydin.

a) Quand et où est-ce que la fête a lieu ?

b) Qu'est-ce qu'on peut apporter ? Qu'est-ce qui est interdit ?

c) Comment est-ce que l'échange fonctionne ?

d) Que deviennent les vêtements qui restent à la fin ?

___ / 6

Partie D : Production écrite 10 points

- 10 Choisis le sujet A ou le sujet B. Écris environ 120 mots sur une feuille séparée et parle de tous les points.

A E-mail

Écris un e-mail à Léna sur son Répar' Café.

- présente-toi
- ton avis sur son projet
- un objet réparé ou jeté
- deux questions à Léna

B Lettre

Tu vas passer une semaine chez les Morvan. Écris-leur.

- présente-toi et ta famille
- tes loisirs
- tes souhaits pour la semaine
- deux questions à la famille

___ / 10

Lösung: Übung zur Abschlussprüfung Realschule: Compréhension écrite, grammaire et vocabulaire, médiation, production écrite

Insgesamt sind 44 Punkte erreichbar, halbe Punkte sind möglich.

Note 1	Note 2	Note 3	Note 4	Note 5	Note 6
44–40 P.	39,5–35,5 P.	35–29 P.	28,5–22 P.	21,5–13,5 P.	13–0 P.

Partie A : Compréhension écrite 16 points

1 Trouve dans le texte les mots qui correspondent aux définitions. des personnes qui travaillent sans salaire (§ 3) <u>des bénévoles</u> des personnes âgées qui ne travaillent plus (§ 3) <u>des retraités</u> de l'argent qu'on donne librement (§ 4) <u>un don</u> des choses qu'on jette à la poubelle (§ 5) <u>des déchets</u>	2 / 2																												
2 Lis le texte. Les affirmations sont-elles vraies, fausses ou pas dans le texte ? Coche la bonne case. <table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th>Affirmation</th> <th>vrai</th> <th>faux</th> <th>pas dans le texte</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>a) Le Répar'Café a lieu une fois par mois.</td> <td style="text-align: center;">☒</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>b) Le père de Léna a réparé son vélo.</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☒</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>c) Plus tard, Léna veut devenir mécanicienne.</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☒</td> </tr> <tr> <td>d) Au début, les jeunes travaillaient dans un garage.</td> <td style="text-align: center;">☒</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>e) Une réparation coûte cinq euros.</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☒</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>f) Chloé a appris à coudre avec la couturière.</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☒</td> </tr> </tbody> </table>	Affirmation	vrai	faux	pas dans le texte	a) Le Répar'Café a lieu une fois par mois.	☒	☐	☐	b) Le père de Léna a réparé son vélo.	☐	☒	☐	c) Plus tard, Léna veut devenir mécanicienne.	☐	☐	☒	d) Au début, les jeunes travaillaient dans un garage.	☒	☐	☐	e) Une réparation coûte cinq euros.	☐	☒	☐	f) Chloé a appris à coudre avec la couturière.	☐	☐	☒	6 / 6
Affirmation	vrai	faux	pas dans le texte																										
a) Le Répar'Café a lieu une fois par mois.	☒	☐	☐																										
b) Le père de Léna a réparé son vélo.	☐	☒	☐																										
c) Plus tard, Léna veut devenir mécanicienne.	☐	☐	☒																										
d) Au début, les jeunes travaillaient dans un garage.	☒	☐	☐																										
e) Une réparation coûte cinq euros.	☐	☒	☐																										
f) Chloé a appris à coudre avec la couturière.	☐	☐	☒																										
3 Coche la bonne fin de phrase. Une seule réponse est correcte. a) Le vélo de Léna était en panne. Il y avait un problème avec ... ☐ les freins. ☒ la chaîne. ☐ une roue. b) Les deux retraités ... ☐ servent le café. ☒ aident les jeunes. ☐ lavent les vélos. c) Avec l'argent des dons, les jeunes achètent ... ☒ des outils. ☐ du café. ☐ des vélos neufs. d) Pour réparer les téléphones, il manque souvent ... ☐ des outils. ☒ des pièces. ☐ du temps.	4 / 4																												

4 Réponds aux questions. Des réponses courtes suffisent.

a) Que font les visiteurs pendant qu'ils attendent ?

Ils boivent un café ou un jus de pomme (les enfants dessinent).

b) Combien d'objets repartent réparés ?

Environ sept objets sur dix.

c) Comment la mairie aide-t-elle les jeunes ?

Elle leur a offert une salle plus grande pour l'année prochaine.

d) Quel est le nouveau projet de Léna ?

Elle aimerait ouvrir un atelier dans chaque collège de la région.

4 / 4

Partie B : Grammaire et vocabulaire 12 points

5 Hugo parle de son stage. Complète le texte avec les mots de la boîte.

Utilise chaque mot une seule fois. Il y a deux mots de trop.

atelier clients collègues outils
pneu réunion stage vendeuse

Cet été, j'ai fait un (1) **stage** de deux semaines dans un magasin de vélos à Rennes. Le matin, je travaillais dans l'(2) **atelier** avec Marc, le mécanicien. Il m'a montré comment utiliser les (3) **outils** et comment changer un (4) **pneu** crevé. L'après-midi, je m'occupais des (5) **clients** dans le magasin et je les conseillais. Mes (6) **collègues** étaient très sympas et m'ont beaucoup aidé.

3 / 3

6 Léna raconte un souvenir. Mets les verbes au passé composé ou à l'imparfait.

Attention : deux verbes se conjuguent avec « être ».

Quand j'(1) **étais** (être) petite, je (2) **passais** (passer) toujours mes vacances chez mon grand-père. Il (3) **avait** (avoir) un grand atelier dans son garage. Un jour, ma lampe de chevet (4) **est tombée** (tomber) par terre. Mon grand-père (5) **a pris** (prendre) ses outils et nous (6) **avons réparé** (réparer) la lampe ensemble. J'(7) **étais** (être) très fière ! Après, nous (8) **sommes allés** (aller) manger une glace.

4 / 4

7 Remplace les mots soulignés par un pronom : le, la, les, lui, leur, y ou en. Écris la phrase entière. a) Léna répare <u>le vélo</u>. <u>Léna le répare.</u> b) Les retraités aident <u>les jeunes</u>. <u>Les retraités les aident.</u> c) Chloé parle <u>à la couturière</u>. <u>Chloé lui parle.</u> d) Yanis montre l'atelier <u>aux visiteurs</u>. <u>Yanis leur montre l'atelier.</u> e) Nous allons <u>au Répar'Café</u> mercredi. <u>Nous y allons mercredi.</u> f) Les visiteurs boivent <u>du café</u>. <u>Les visiteurs en boivent.</u>	3 / 3
8 Complète les phrases avec le verbe au subjonctif. a) Il faut que tu viennes (venir) au Répar'Café mercredi. b) Léna voudrait que vous apportiez (apporter) vos objets cassés. c) Il faut qu'on soit (être) à l'heure. d) Il est important que les jeunes aient (avoir) de bons outils.	2 / 2

Partie C : Médiation 6 points

9 Ta correspondante Camille veut organiser une fête pour échanger des vêtements. Lis l'article et réponds en français à ses questions, sans traduire mot à mot. a) Quand et où est-ce que la fête a lieu ? <u>Le samedi 14 juin, de 11 h à 16 h,</u> <u>au centre de jeunes « Alte Mühle » à Wiesenbach.</u> b) Qu'est-ce qu'on peut apporter ? Qu'est-ce qui est interdit ? <u>Jusqu'à dix vêtements propres et en bon état.</u> <u>Les sous-vêtements et les chaussures abîmées sont interdits.</u> c) Comment est-ce que l'échange fonctionne ? <u>Pour chaque vêtement qu'on apporte, on reçoit un bon.</u> <u>Avec ce bon, on choisit un autre vêtement. L'entrée est gratuite.</u> d) Que deviennent les vêtements qui restent à la fin ? <u>On les donne à une association pour les familles pauvres.</u>	6 / 6
---	-------

- 10 **Choisis le sujet A ou le sujet B. Écris environ 120 mots sur une feuille séparée et parle de tous les points.**

Contenu (5 points), sujet A – e-mail à Léna :

- forme d'un e-mail : formule d'appel et formule finale (Salut Léna / Chère Léna ... À bientôt / Bises + prénom)
- présentation courte (nom, âge, ville, école)
- opinion sur le projet avec une raison (C'est une super idée parce que ...)
- récit d'un objet réparé ou jeté au passé composé / à l'imparfait
- deux questions correctes (Est-ce que ... ? / Combien de ... ?)

Contenu (5 points), sujet B – e-mail ou lettre à la famille Morvan :

- forme d'un e-mail ou d'une lettre : formule d'appel et formule finale (Chère Madame Morvan ... Bien cordialement)
- présentation de soi et de sa famille
- deux loisirs ou plus, avec quelques détails
- souhaits pour la semaine (J'aimerais ... / Je voudrais ...)
- deux questions correctes à la famille

Langue (5 points), sujets A et B :

- texte structuré en paragraphes, mots de liaison (d'abord, mais, parce que, ensuite)
- grammaire en général correcte : temps du passé, accords, questions
- vocabulaire varié et adapté au thème
- environ 120 mots ; les fautes qui ne gênent pas la compréhension coûtent peu

Exemple de réponse, sujet A (environ 120 mots) :

Salut Léna,

je m'appelle Paul, j'ai 16 ans et j'habite à Augsburg, en Allemagne. Dans mon cours de français, nous avons lu un article sur ton Répar'Café.

Je trouve ton projet génial, parce qu'on jette beaucoup trop de choses. En plus, on apprend quelque chose et on économise de l'argent.

L'hiver dernier, mon casque audio ne marchait plus. Je voulais en acheter un nouveau, mais mon oncle l'a ouvert et nous avons trouvé le problème : c'était seulement un petit câble. Après dix minutes, il marchait de nouveau !

J'ai deux questions : est-ce que les filles et les garçons viennent aussi nombreux ? Et quel objet est le plus difficile à réparer ?

À bientôt !

Paul